



VESAK 2011

Gautama Buddha sünni, elu, virgumise ja parinirvaana tähistamine

PALVERÄNNAK



VESAKI TÄHISTAMISE KAVA

Tallinna Budakojas, pühapäeval 15. mail 2011

Sissejuhatus

Meditatsioon

Varjupaika minemise ja juhendite värsid

Šakjamuni mantra

Palverännuteemalised tervitused Buddhale

Märt Läänemets: “Palveränd kui vaimse arengu sümbol”

Dharmachari Vaddhaka: “Buddha jälgedes”

Alari Allik: “Saigyō palverännak Shikoku saarele”

Šakjamuni mantra

Pälvimuste üleandmise ja enesest loobumise värsid

Õnnistuste värsid



Namo Buddhaya
Namo Dharmaya
Namo Sanghaya
Namo Nama
Om
Ah
Hum





Värsid

VARJUPAIKA MINEMINE JA JUHENDID

*namo tassa bhagavato arahato sammā sambuddhassa
namo tassa bhagavato arahato sammā sambuddhassa
namo tassa bhagavato arahato sammā sambuddhassa*

*buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi*

*dutyampi buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
dutyampi dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
dutyampi saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi*

*tatiyampi buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
tatiyampi dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
tatiyampi saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi*

Vüs juhendit eitavas sõnastuses

pānātipātā veramaṇī sikkhāpadam samādiyāmi

adinnādānā veramaṇī sikkhāpadam samādiyāmi

kāmesu micchāchārā veramaṇī sikkhāpadam samādiyāmi

musāvādā veramaṇī sikkhāpadam samādiyāmi

surāmeraya majja pamādatthānā veramaṇī sikkhāpadam samādiyāmi

SĀDHU SĀDHU SĀDHU

Vüs juhendit jaatavas sõnastuses

Heategudega puhastan ma oma keha.

Lõpmatu heldusega puhastan ma oma keha.

Selguse, rahu ja rahuloluga puhastan ma oma keha.

Tõe kõnelemisega puhastan ma oma kõne.

Kirka ja sädeleva tähelepanelikkusega puhastan ma oma meele.

Śakjamuni mantra

OM MUNI MUNI MAHĀ MUNI ŚĀKYAMUNI SVĀHĀ

Märt Läänemets (Tartu Ülikool, Budismi instituut):

PALVERÄND KUI VAIMSE ARENGU SÜMBOL

(“Põimiksuutra” näitel)



XUANZANG (600–664)

Palveränd on “Põimiksuutra” läbiv motiiv. Suutra kangelase, noor-
mees Sudhana, kuju esindab kõiki vaimseid otsijaid, kes on moti-
veeritud vaimsele arengule ja kõikide olendite aitamisele, st asuma
bodhisattvateele. Sudhana palverännu sihtpunktid on vaimsed õpe-
tajad – hüvesõbrad. Igalt õpetajalt saab ta uusi õpetusi, nii on tema
rännak ühe õpetaja juurest teise juurde pigem vaimne teekond üle-
nevas joones, kui pelk pühapaikade külastamine. Teekonna lõppsihiks on bodhisattva ideaal
– Samantabhadrā ehk “Üleni Hea”. Selleni jõudmine ei tähenda aga teekonna lõppu, vaid uue
teekonna algust bodhisattvateel kõikide olendite hüvanguks. “Põimiksuustrast” on inspirat-
siooni saanud mitmed tegelikud palverändajad, näiteks 7. sajandi hiina rändur Xuanzang.

*Lisalugemiseks: Märt Läänemets. “Võluahv ja kaupmehepoeg Sudhana. Palverännu
paradoksid pühakirjas ja kirjanduses. Mahajaana vaade.” - Tuna, nr 3, 2003, lk 4-12.
(http://www.eao.ee/01tekstid/laanemets_palverand.html)*

*Bodhisattva Samantabhadrā töotus. Eesti Akadeemilise Orientaalseltsi aastaraamat 2008,
lk 7-18. (<https://www.etis.ee/ShowFile.aspx?FileVID=27703>)*



SUDHANA
MANDŽUŠRILE
AUSTUST
AVALDAMAS

Dharmachari Vaddhaka (Triratna Budistlik Kogukond, Budakoda):
BUDDHA JÄLGEDES



2011. aasta veebruaris käis Vaddhaka palverännakul Põhja-India erinevates piirkondades, kus Šākjamuni Buddha elas, virgus, õpetusi jagas ja suri.

Vaddhaka räägib oma kõnes Buddha kolmest suurest rännakust: esimesest rännust kodust Kapilavastust virgumiseni Urevelas (Bodhgayā); teisest rännust Bodhgayāst Sārṇāthi, kus ta esmakordselt õpetas dharmat ja kolmandast rännust Rādžagriha Raisakulli mäelt Kušinagarasse, kus ta suri.

RĀDŽAGRIHA RAISAKULLI MÄGI

Alari Allik (Tallinna Ülikool, Tallinna zen kogukond):

SAIGYŌ PALVERÄNNAK SHIKOKU SAARELE

Saigyō (1118-90) on arvatavasti kõige kuulsam keskaegne jaapani luuletaja, kes on tuntud oma pikkade palverännakute poolest Kumanosse, Shikoku saarele ja Ise aladele. Oma rännuteedel kirjutas ta erinevates pühades paikades eessõnadega varustatud luuletusi, mis annavad meile aimu 12. sajandil elanud budistide askeetlikust elulaadist.

Sanuki alal, mäel, kus kunagi oli peatunud austatud õpetaja Kōbō Daishi, põimisin okstest ja rohust endale väikese onni ja asusin sinna elama. Ühel ööl oli kuu eriti hele ja mere kohal polnud ainsatki pilve.

*pilvitu taevas
mäed ümber mere mille
lõõb särama kuu
saared on haigutavad
mustad mõrad jääpeglis*

Saigyō suurimaks eeskujuks oli esoteerilise shingoni koolkonna asutajat Kūkai (774-835), kellele enamasti viidatakse tema surmajärgse nimega Kōbō Daishi. Kūkai sündis Sanuki alal Shikoku



SAIGYŌ (1118-90)

saarel. Saigyō rändas suure esiõpetaja jälgedes, külastades erinevaid templeid ja mäetippe, kus Kūkai oli enne teda viibinud. Selle luuletuse looduspildis moodustavad merd ümbritsevad mäed ja merd lõhestavad saared sümmeetrilise loodusliku mandala.

Tõus Mandala templi harjutuskohani on äärmiselt raske, sest nõlvad on järsud nagu kõrgele üles tõstetud käed. See on tipp, kus Kōbō Daishi kirjutas oma käega ümber suutrad ja mattis need maasse. Munkade elumaja ette on rituaalideks valmistatud umbes kolme meetri kõrgune ümmargune muldplatvorm. Kuuldavasti ronis Õpetaja iga päev selle otsa, et viia läbi tavapäraseid harjutusi. Platvormile on ehitatud teine veidi madalam tasand, et kõik saaksid harjutamise ajal ümber selle koha kõndida. Ohtudele, mis kaasnevad kõnealusesse templisse ronimisega, ei leidu võrdset. Mina jõudsin sinna ettevaatlikult neljakäpakil liikudes.

*Õpetajate
kohtumispaiga side
ühendab kõiki
tänu järsul mäenõlval
lausunud töötustele*



KŪKAI (KŌBŌ DAISHI,
774–835) REIS HIINASSE

Pärimuse järgi kohtus Kūkai just selles kohas Gautama Buddhaga, kes oli pilvede peal taevast alla laskunud. Saigyō luuletus väljendab lootust, et ka temal õnnestub selles pühas paigas esiõpetajatega kohtuda.

Värsid

PÄLVIMUSTE
ÜLEANDMINE JA
ENESEST LOOBUMINE

Leevendagu nõnda kogutud vaimsed väärtused
Kõikide olendite kannatusi.

Annan ära, enesele mõtlemata,
Kõikide olendite hüveks
Oma kõikide elude isiksused,
Omanduse ja pälvimused kõigis kolmes tähenduses.

Nagu maa ja teised ürgained
On mitmetel eri viisidel
Lõpmatus ilmaruumis
Ääretu olenditehulga käsutuses

Nii saagu ka minust
Kõikide olendite hüve allikas
Kogu ilmaruumis
Seni kuni kõik
Ei ole veel saavutanud
Rahu.



Värsid

ÕNNISTUSED

Olgu kõik õnnistused sinu päralt,
Kaitsku sind kõik jumalad.
Kõikide Buddhade väe läbi
Olgu kogu õnn sinu päralt.

Olgu kõik õnnistused sinu päralt,
Kaitsku sind kõik jumalad.
Kõikide Dharmade väe läbi
Olgu kogu õnn sinu päralt.

Olgu kõik õnnistused sinu päralt,
Kaitsku sind kõik jumalad.
Kõikide Sanghade väe läbi
Olgu kogu õnn sinu päralt.



BUDAKODA
mai 2011